



# LA INSPIRACION ES INVISIBLE A LOS OJOS

El aviador, su principito, ..★  
la perpetua rosa y los tres volcanes

Sede de CIRMA, La Antigua Guatemala. De noviembre de 2023 a marzo de 2024.



Cuando se habla de los grandes libros del último siglo, es imposible no pensar en *El principito*. Creada como una novela corta con matices infantiles, la aventura del pequeño niño, la rosa y el aviador se ha convertido en un relato universal sobre la amistad, el amor y la condición humana. Con tintes filosóficos, autobiográficos y fantásticos, la historia ha hecho reflexionar a generaciones enteras desde su publicación, sin distinción de edad.

El libro y sus ilustraciones son obra de Antoine de Saint-Exupéry, famoso aviador y escritor francés. Saint-Exupéry nació en 1900 y dedicó su vida a la aviación. Además de ser piloto militar durante diversas etapas, también estuvo a cargo de una división de la Aeropostal (un servicio trasatlántico de transporte postal y de personas). Como aviador estuvo involucrado en algunos percances; por ejemplo, en 1935 se precipitó en el desierto del Sahara y en 1938 su avión se desplomó en Guatemala. En 1944, durante un vuelo de reconocimiento en la costa sur de Francia, desapareció en el mar.

Saint-Exupéry escribió *El principito* durante su estancia en Estados Unidos. El libro tomó forma en una casa de campo en Connecticut, donde el autor pasó el verano de 1942. Aunque la obra fue escrita originalmente en francés, la primera edición fue una traducción al inglés publicada en Nueva York en abril de 1943; la edición en francés salió unos días después. El primer tiraje en español se hizo en 1951. A 80 años de su publicación original, *El principito* ha sido traducido a más de 250 idiomas y es considerado como uno de los libros más importantes de la literatura universal. En Guatemala existen versiones en k'iche', kaqchikel y garífuna.

La muestra *La inspiración es invisible a los ojos - el aviador, su principito, la perpetua rosa y los tres volcanes* explora en los acervos de CIRMA la posibilidad de que Guatemala haya inspirado algunos de los paisajes más importantes del libro. Por medio de fotografías, referencias bibliográficas y registros hemerográficos, la exposición ilustra la estadía de Saint-Exupéry en el país y reproduce los principales paralelismos entre el universo de *El principito*, La Antigua Guatemala y el lago de Atitlán.

*Museo de Feón*

# LA INSPIRACION ES INVISIBLE A LOS OJOS

El aviador, su principito, ..  
la perpetua rosa y los tres volcanes

Cuando se habla de los grandes libros del último siglo, es imposible no pensar en *El principito*. Creada como una novela corta con matices infantiles, la aventura del pequeño niño, la rosa y el aviador se ha convertido en un relato universal sobre la amistad, el amor y la condición humana. Con tintes filosóficos, autobiográficos y fantásticos, la historia ha hecho reflexionar a generaciones enteras desde su publicación, sin distinción de edad.

El libro y sus ilustraciones son obra de Antoine de Saint-Exupéry, famoso aviador y escritor francés. Saint-Exupéry nació en 1900 y dedicó su vida a la aviación. Además de ser piloto militar durante diversas etapas, también estuvo a cargo de una división de la Aeropostal (un servicio trasatlántico de transporte postal y de personas). Como aviador estuvo involucrado en algunos percances; por ejemplo, en 1935 se precipitó en el desierto del Sahara y en 1938 su avión se desplomó en Guatemala. En 1944, durante un vuelo de reconocimiento en la costa sur de Francia, desapareció en el mar.

Saint-Exupéry escribió *El principito* durante su estancia en Estados Unidos. El libro tomó

forma en una casa de campo en Connecticut, donde el autor pasó el verano de 1942. Aunque la obra fue escrita originalmente en francés, la primera edición fue una traducción al inglés publicada en Nueva York en abril de 1943; la edición en francés salió unos días después. El primer tiraje en español se hizo en 1951. A 80 años de su publicación original, *El principito* ha sido traducido a más de 250 idiomas y es considerado como uno de los libros más importantes de la literatura universal. En Guatemala existen versiones en k'iche', kaqchikel y garífuna.

La muestra *La inspiración es invisible a los ojos - el aviador, su principito, la perpetua rosa y los tres volcanes* explora en los acervos de CIRMA la posibilidad de que Guatemala haya inspirado algunos de los paisajes más importantes del libro. Por medio de fotografías, referencias bibliográficas y registros hemerográficos, la exposición ilustra la estadía de Saint-Exupéry en el país y reproduce los principales paralelismos entre el universo de *El principito*, La Antigua Guatemala y el lago de Atitlán.

*Marcos Pina*



# VOLAR, EL SUEÑO DE TOCAR EL CIELO

La aviación en Guatemala



Para el momento en el que Saint-Exupéry llegó a Guatemala, el país había desarrollado ya el arte de la navegación aérea. Aquí la aviación comenzó el 12 de marzo de 1912, cuando los pilotos suizos François Durafour y Paul Wyss realizaron el primer vuelo oficial en el territorio nacional. En ese momento los aviones aún eran máquinas poco comunes y generaban un gran asombro.

A partir de ese vuelo de exhibición, no pasó mucho tiempo para que un guatemalteco también volara. Esa hazaña la realizó Dante Nannini Sandoval. Nacido en 1888, Nannini se mudó a Estados Unidos y en 1913 se graduó como piloto en la academia Moisant. Regresó a Guatemala y en 1914 fue cofundador de la primera escuela de aviación del país, que funcionaba en el antiguo Campo Marte con un avión Nieuport y uno Blériot. El aviador se unió en 1915 a los combates aéreos de la Gran Guerra. Aunque sobrevivió al conflicto, murió en 1919 a causa de la fiebre española.

La aviación guatemalteca, mientras tanto, continuó su curso. El primer vuelo internacional se realizó en 1926, partiendo del campo de La Aurora con destino a Ilopango, El Salvador. Poco tiempo después, el país contaba con servicio aéreo de paquetería y transporte de pasajeros a los países vecinos.





# HISTORIA DE UN ASTEROIDE

## La Antigua Guatemala como inspiración del asteroide B612

Dentro del universo de *El principito*, una referencia constante es el lugar de origen del pequeño protagonista. Aunque él se refiere a su hogar como un planeta, el aviador especula con que en realidad se trata del asteroide B612, un diminuto cuerpo celeste del tamaño de una casa.

En el relato, el aviador deja entrever una reflexión social al explicar que el asteroide había sido descubierto por un astrónomo turco en 1909, pero que la comunidad científica no le creyó por el simple hecho de no portar vestimentas occidentales.

Años después, en 1920, el descubridor volvió a presentar su investigación, esta vez con un atuendo "europeo", y obtuvo así el reconocimiento esperado. "Los mayores son así", puntualiza el aviador para reafirmar la idea tras este pasaje.

Más allá de la ficción literaria, algunas investigaciones afirman que la inspiración para este sitio fue La Antigua Guatemala, ciudad que Saint-Exupéry observó durante su convalecencia en el país. La base de esta teoría es la descripción del asteroide, que, al igual que la ciudad guatemalteca, es un lugar con tres volcanes (dos activos y uno extinto).



### LA CIUDAD EN RUINAS.

La Antigua Guatemala (anteriormente llamada Santiago de Guatemala) se asentó en el valle de Panchoy en marzo de 1543 como sede de la Capitanía General de Guatemala, parte del Virreinato de la Nueva España.

Después de dos siglos de crecimiento urbano y de poder político, la ciudad fue destruida por una serie de terremotos en 1773. Esto obligó al traslado de su población e instituciones al valle de La Ermita, bajo el nombre de Nueva Guatemala de La Asunción, actual ciudad de Guatemala.

Desde entonces, la vieja ciudad se conoció como La Antigua Guatemala. Aunque mucha de su

población se mudó a la nueva urbe, el emplazamiento nunca quedó deshabitado. Así, en los siglos posteriores, conventos, edificios públicos y casas de habitación se conservaron como edificaciones derruidas. En muchos casos, con el paso de los años, fueron reutilizadas como mercados, cultivos o fraccionamientos para habitación y comercio.

Cuando Saint-Exupéry se accidentó en Guatemala, La Antigua aún era una ciudad dominada por las ruinas. En 1938, las escuelas de la destrucción causada por los terremotos del siglo XVIII y el posterior abandono parcial de la urbe eran más visibles que en la actualidad.

**Antigua Guatemala**  
 Ruinas de la capilla de San Francisco de Antigua Guatemala. Colección Alvaro Jaramila Martínez. Archivo fotográfico. Chile

**1909**  
 Vista de la ciudad de Antigua Guatemala. Colección Alvaro Jaramila Martínez. Archivo fotográfico. Chile

**1920**  
 Vista de la ciudad de Antigua Guatemala. Colección Alvaro Jaramila Martínez. Archivo fotográfico. Chile

**1938**  
 Vista de la ciudad de Antigua Guatemala. Colección Alvaro Jaramila Martínez. Archivo fotográfico. Chile

**1938**  
 Vista de la ciudad de Antigua Guatemala. Colección Alvaro Jaramila Martínez. Archivo fotográfico. Chile





## LA FLOR QUE VIVÍA EN UN ASTEROIDE

El concepto de la rosa y su relación con Saint-Exupéry



Uno de los temas que Antoine de Saint-Exupéry aborda a lo largo de *El principito* es el de las relaciones humanas y cómo los vínculos son esenciales para el bienestar de las personas. En el libro queda plasmada esta idea por medio de la relación entre el principito y su rosa, una bella flor que habitaba el asteroide B612, junto con él. A pesar de encontrarse especiales el uno para el otro, ninguno de los dos comprendía realmente cómo un vínculo debía crecer y hacerse fuerte.

La búsqueda por comprender la conexión con su compañera originó el viaje del principito hacia los planetas y asteroides vecinos, incluida la Tierra, donde conoció al aviador. Un día, tras una pelea con su rosa, el niño huyó de su diminuto asteroide y decidió visitar aquellos mundos que lo rodeaban.

Así, *El principito* es un libro lleno de lecciones de vida. Quizá una de las más importantes es la que comparte un pequeño zorro sobre "la domesticación". En este pasaje, el animal muestra al principito la importancia de formar vínculos y cómo gracias a estos la relación entre dos seres (personas, animales, etcétera) se vuelve única. "Si tú me domesticas [dice el zorro], entonces tendremos necesidad uno del otro. Tú serás para mí único en el mundo, yo seré para ti único en el mundo".

En sus páginas, el relato del aviador confronta constantemente a quien lee; lo obliga a hacerse los mismos cuestionamientos y lo invita a aprender las mismas lecciones.



Antoine de Saint-Exupéry, *El principito*. Edición de la editorial del Principito. 1943. Foto de la colección de la editorial del Principito. 2019.



Antoine de Saint-Exupéry, *El principito*. Edición de la editorial del Principito. 1943. Foto de la colección de la editorial del Principito. 2019.



## CONSUELO SUNCÍN, LA ROSA DE SAINT-EXUPÉRY

Las especulaciones acerca de quiénes inspiraron cada personaje de *El principito* son varias. Sin embargo, en algo parecen estar de acuerdo la mayoría de investigaciones. Consuelo Suncín, esposa de Antoine al momento de su muerte, inspiró el personaje de la rosa.

Suncín era salvadoreña y nació en 1901. Desde temprana edad vivió en el extranjero, primero en Estados Unidos y luego en Francia. Mientras residía en ese país europeo conoció al escritor guatemalteco Enrique Gómez Carrillo, con quien se casó. Gómez murió solo unos meses después de la boda, en 1927. Consuelo, viuda, decidió continuar su vida en Buenos Aires, Argentina.

Unos años después, en 1931, conoció a Saint-Exupéry en esa ciudad. Se enamoraron de inmediato y se casaron en Francia. En 1938, en el momento del accidente del aviador en Guatemala, Consuelo se movilizó al país para cuidar a su esposo. La relación entre ambos, debido a las obligaciones de Antoine para con la aviación, fue intermitente hasta la desaparición del aviador en 1944.

Suncín, quien murió en 1979, estuvo en Guatemala en 1972. Según reportó un diario local, la recibió el presidente Carlos Arana Osorio y ella le entregó una copia de *El principito*.

## LA ANTIGUA GUATEMALA, CIUDAD DE LAS ROSAS

La rosa juega un papel fundamental en la historia de *El principito*. Se presenta como un ser único, especial, que requiere cuidado y dedicación.

Además de la posible referencia a La Antigua Guatemala que Saint-Exupéry realiza en el libro, las rosas se convierten en otro eslabón intangible que une a la ciudad con el relato literario. Según algunas fuentes, durante el siglo XIX y el inicio del siglo XX predominaban las rosas en los jardines antiguos. Aunque había de todo tipo, la más vistosa era la "rosa reina", una rosa de gran tamaño y de color blanco. El vínculo de la ciudad con las flores es tal que el escritor guatemalteco Carlos Wylid Ospina le dedicó el poema *Ciudad de las perpetuas rosas*. Desde entonces, este es uno de los sobrenombres con el que se le conoce.



**Antoine Suncín**  
Consuelo Suncín con Antoine de Saint-Exupéry  
© Consuelo Suncín de París, 1931  
Archivo Biblioteca Guillaume, Francia



**Antoine Suncín**  
Consuelo Suncín con Antoine de Saint-Exupéry  
© Biblioteca, 2011  
Archivo Biblioteca Guillaume, Francia



**Antoine Suncín**  
Consuelo Suncín con Antoine de Saint-Exupéry  
© Biblioteca, 2011  
Archivo Biblioteca Guillaume, Francia

*Ciudad de las perpetuas rosas*  
[Fragmento]  
Morta, vienes aún. Tu no regresas  
en el bíblico polvo todavía.  
Tienes, cual las estirpes pasosas,  
por tu bajo silencio sobrehumano,  
un gesto de inmortal melancolía  
que mide, sin hablar, todas las cosas:  
tu halito regular, tibio, lejano,  
se aroma aún en tus perpetuas rosas.  
Carlos Wylid Ospina



**Antoine Suncín**  
En un cuadro de la casa de San Ignacio,  
durante la peregrinación de San Ignacio  
en Guatemala, en 1931, Consuelo  
de Saint-Exupéry, 1931  
Archivo Biblioteca Guillaume, Francia

# LA BOA, EL ELEFANTE Y EL CERRO SAGRADO

El Cerro de Oro como referencia visual en *El principito*

Entre las posibles relaciones que guarda *El principito* con Guatemala, una de las más exploradas es la idea de que el Cerro de Oro (en el lago de Atitlán) sirvió como inspiración para el dibujo de la boa que se come un elefante.



En la cultura popular, así como en la tradición mesoamericana, las montañas, los cerros y los volcanes se consideran lugares sagrados. Esta creencia permite que existan relatos de espíritus naturales y otras entidades asociadas con el bien y el mal que los habitan. En algunas regiones, incluso, los cerros poseen conciencia propia que les permite interactuar con quienes se adentran en sus territorios.

En el caso del Cerro de Oro, en las orillas del lago de Atitlán, también existen historias que lo conectan con las comunidades que lo rodean. El cerro es una formación natural que se eleva hasta los 1,600 metros sobre el nivel del mar. Está al norte del volcán Tolimán y se encuentra entre las poblaciones de Santiago Atitlán y San Lucas Tolimán.

El origen del cerro es motivo de diversos relatos populares. Uno de ellos habla de cómo el cerro es en realidad la punta del volcán Atitlán, que fue llevada hasta ahí por los "señores de los

cerros". Antes de colocarlo en su lugar definitivo, los señores hicieron una pausa y lo asentaron sobre la tierra. Este se enraizó en el sitio y, cuando sus portadores quisieron moverlo, ya no fue posible trasladarlo.

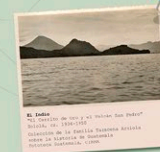
Otro relato habla sobre su nombre. En algunas versiones locales, el cerro llegó con los "hombres de la lluvia", quienes lo llevaron desde la Antigua Guatemala. Lo bendijeron con el nombre de *Ch'e juyu*, que significa "cerro aguantable" porque podía cargarse con las manos.

También hay historias locales que cuentan cómo en este lugar se escondió un tesoro para protegerlo de la invasión española. Miguel Ángel Asturias (guatemalteco, premio Nobel de literatura) exploró esta línea narrativa en el cuento *Leyenda del tesoro del lugar florido*, parte del libro *Leyendas de Guatemala*, con el que el autor abordó la tradición popular desde la mirada de las vanguardias artísticas de principios del siglo XX.



## EL DIBUJO QUE ESCONDE UN SECRETO

En las primeras páginas de *El principito*, Saint-Exupéry plantea un interesante juego visual al tiempo que hace la reflexión introductoria del relato. Para el autor, la imaginación, la creatividad y la observación sin ataduras son propias de la mirada de un niño. Los adultos, profundiza, han perdido esta capacidad en muchos casos.



**El Valle**  
"El paisaje de valle del cerro, San Juan"  
Buenos Aires, 1929-1930  
Colección de la familia Tardieu Arilla  
Museo de Historia de Buenos Aires  
Buenos Aires, 2006



**Alto Cerro**  
San Juan de los Rios, San Juan, 1929-1930  
Buenos Aires, 1930-1931  
Colección de la familia Tardieu Arilla  
Museo de Historia de Buenos Aires  
Buenos Aires, 2006



**Alto Cerro**  
San Juan de los Rios, San Juan, 1929-1930  
Buenos Aires, 1930-1931  
Colección de la familia Tardieu Arilla  
Museo de Historia de Buenos Aires  
Buenos Aires, 2006

Para demostrarlo, el aviador cuenta cómo ha presentado a diferentes personas un extraño dibujo, cuya forma queda abierta a la interpretación. La figura y su posterior explicación sirven como marco para que el narrador muestre la importancia de observar la realidad con ojos de asombro, abiertos a las emociones y la imaginación.

Acerca de esta idea, Saint-Exupéry revela poco a poco la relación del dibujo con quien lo observa. Primero lo muestra a los adultos. Todos ven un sombrero. Luego, el narrador completa la imagen con los detalles adecuados y el dibujo adquiere su forma verdadera: una boa que se ha tragado un elefante.

La relación entre este dibujo y el Cerro de Oro parte de la visita del autor al lago de Atitlán y de una ilusión óptica. Visto desde cierto ángulo, el cerro adquiere una forma trapezoidal con algunas protuberancias en su parte superior. Es, curiosamente, una silueta muy similar a la figura que aparece en *El principito*.

Desde el lugar correcto, visto con los ojos de la imaginación, el cerro permite ver la magia del elefante atrapado en las entrañas del reptil. El secreto para observarlo reside en una lección que el propio principito aprendería durante su aventura: "Solo se ve bien con el corazón. Lo esencial es invisible a los ojos".



**Alto Cerro**  
San Juan de los Rios, San Juan, 1929-1930  
Buenos Aires, 1930-1931  
Colección de la familia Tardieu Arilla  
Museo de Historia de Buenos Aires  
Buenos Aires, 2006



**Alto Cerro**  
San Juan de los Rios, San Juan, 1929-1930  
Buenos Aires, 1930-1931  
Colección de la familia Tardieu Arilla  
Museo de Historia de Buenos Aires  
Buenos Aires, 2006



## CRÉDITOS



### ORGANIZADORES



### COLABORADORES



### ARTISTAS

Ericka Argueta • Ilustradora  
Jaime Moreno • Escritor  
Ángeles Ávila • Diseñadora gráfica

### INVITADOS

Verónica Giracca • Marionetista  
Cryss Valiente • Escultor  
Danilo Rosales • Pintor

### MUSEOGRAFÍA

Andrea Contreras, Jose Peñalzo, Anaís García, Thelma Porres,  
Pablo Jelkmann, Guisela Asensio, Rosalba Saenz, David Rosales,  
Yannick Cornero, Marie Perhirin, Johanne Brichet.

### AGRADECIMIENTOS

Philippe Bon, Geovin Morales, Nelo Mijangos, Roxana Giracca, Lucía Morán,  
Jonathan Gutiérrez, Rita López, Roxana Romero, Yuddi Morán, Edgar de León,  
Brenda Polo, Carlos Osorio, Jesús Ovalle, Alexander Gómez, Oscar Farfán,  
Alma Soto, Jorge Carrol, Javier Estrada, Unidad Geriátrica de Guatemala,  
Hemeroteca Nacional de Guatemala

### REFERENCIAS DOCUMENTALES Y BIBLIOGRÁFICAS

Archivo Histórico  
de CIRMA



Biblioteca de Ciencias Sociales  
de CIRMA

## DATOS GENERALES

### OBRAS:

- Ocho (8) paneles que contienen ilustraciones, textos y fotografías con sus respectivas cédulas. Impresos en vinil adhesivo a color, en alta resolución, pegados sobre pvc de 3 mm de grosor. Miden 1.8 m de alto por 1.2 m de ancho.
- Un (1) panel que contiene el texto introductorio. Impreso en vinil adhesivo a color, en alta resolución, pegado sobre pvc de 3 mm de grosor. Mide 1.8 m de alto por 1.2 m de ancho.
- Un (1) panel que contiene los créditos. Impreso en vinil adhesivo a color, en alta resolución, pegado sobre pvc de 3 mm de grosor. Mide 1.8 m de alto por 1.2 m de ancho.

### MONTAJE:

- Ningún panel cuenta con armazón o soporte adicional. Para adherirse a la pared se recomienda el uso de mounting tape (tape de doble lado para montaje). Como recomendación, el muro debe estar limpio y seco para que el mounting tape se adhiera correctamente.

### EMBALAJE:

- Los diez (10) paneles están envueltos en papel craft, con dos planchas de duroport como soporte, dentro de una caja de madera liviana con rodos para facilitar su traslado.

# VISTAS GENERALES DE LA EXPOSICIÓN



## LA INSPIRACION ES INVISIBLE A LOS OJOS

El aviador, su príncipito, La perpetua rosa y los tres volcanes

Cuando se habla de los grandes libros del último siglo, es imposible no pensar en El príncipito. Creada como una novela corta con matices infantiles, la aventura del pequeño niño, la rosa y el aviador se ha convertido en un relato universal, sobre la amistad, el amor y la condición humana. Con tintes filosóficos, autobiográficos y fantásticos, la historia ha hecho reflexionar a generaciones enteras desde su publicación, sin distinción de edad.

El libro y sus ilustraciones son obra de Antoine de Saint-Exupéry, famoso aviador y escritor francés. Saint-Exupéry nació en 1900 y dedicó su vida a la aviación. Además de ser piloto militar durante diversas etapas, también estuvo a cargo de una división de la Aeropostal, un servicio trasatlántico de transporte postal y de personal. Como aviador estuvo involucrado en algunas operaciones, por ejemplo, en 1935 se precipitó en el desierto del Sahara y en 1936 su avión se desplomó en Guatemala. En 1944, durante un vuelo de reconocimiento en la costa sur de Francia, desapareció en el mar.

Saint-Exupéry escribió El príncipito durante su estancia en Estados Unidos. El libro tomó

forma en una casa de campo en Connecticut, donde el autor pasó el verano de 1942. Aunque la obra fue escrita originalmente en francés, la primera edición fue una traducción al inglés publicada en Nueva York en abril de 1943. La edición en español se hizo en 1951. A 80 años de su publicación original, El príncipito ha sido traducido a más de 250 idiomas y es considerado como uno de los libros más importantes de la literatura universal. En Guatemala existen versiones en I'che' kaq'ch'el y garífuna.

La muestra la nominación invisible a los ojos - el aviador, su príncipito, la perpetua rosa y los tres volcanes expone en los aereos de CIPMA la posibilidad de que Guatemala haya inspirado algunos de los pasajes más importantes del libro. Por medio de fotografías, referencias bibliográficas y registros heráldicos, la exposición Luzta la ficción y reproduce los principales paralelos entre el universo de El príncipito, La Arregua Guatemala y el Lago de Atitlán.

## VOLAR, EL SUEÑO DE TOCAR EL CIELO

La aviación en Guatemala



Para el momento en el que Saint-Exupéry llegó a Guatemala, el país había desarrollado un área de navegación aérea. Aquí la aviación comenzó en 1912, cuando se creó la línea Panaja Durban y San Miguel y comenzó a operar en el departamento. En ese momento, además de un mapa para conectar y proporcionar a los

## EL AVIADOR Y EL PARADO

El ascenso de Saint-Exupéry en Guatemala

En 1935, el 22 de abril de 1935, el piloto de Saint-Exupéry se precipitó en el desierto del Sahara. En 1936, su avión se desplomó en Guatemala. En 1944, durante un vuelo de reconocimiento en la costa sur de Francia, desapareció en el mar.

## LA PERPETUA ROSA

## LOS TRES VOLCANES



Dentro del universo de *El príncipe*, una referencia constante es el lugar de origen del pequeño protagonista. Aunque él se refiere a su hogar como un planeta, el aviador especula con que en realidad se trata del asteroide 6612, un diminuto cuerpo celeste del tamaño de una casa.

En el relato, el aviador deja entrever una reflexión social al explicar que el asteroide había sido descubierto por un astrónomo turco en 1909, pero que la comunidad científica no le creyó por el simple hecho de no portar vestimentas occidentales.

Años después, en 1930, el descubridor volvió a presentar su investigación, esta vez con un atuendo "europeo", y obtuvo así el reconocimiento esperado. "Los mayores son así", puntualiza el aviador para resaltar la idea tras este pasaje.

Más allá de la ficción *Libertaria*, algunas investigaciones afirman que la inspiración para este síco fue La Antigua Guatemala, ciudad que Santiago Xupéy observó durante su comandancia en el país. La base de esta teoría es la descripción del asteroide, que al igual que la ciudad guatemalteca, es un lugar con tres volcanes (dos activos y uno extinto).



### LA CIUDAD EN RUINAS

La Antigua Guatemala (anteriormente llamada Santiago de Guatemala) se asentó en el valle de Panchoy en marzo de 1543 como sede de la Capitanía General de Guatemala, parte del Virreinato de la Nueva España.

Después de dos siglos de crecimiento urbano y de poder político, la ciudad fue destruida por una serie de terremotos en 1773. Esto obligó al traslado de su población e instituciones al valle bajo el nombre de Nueva Guatemala.

La población se movió a la nueva urbe, el emplazamiento ruina quedó destruido. Así, en los siglos posteriores conventos, edificios públicos y casas de habitación se conservaron como edificaciones derruidas. En muchos casos, con el paso de los años, fueron reutilizadas como mercados, cultivos o tracciones para habitación y comercio.

Cuando Santiago Xupéy se accidentó en Guatemala, La Antigua aún era una ciudad dominada por las ruinas. En 1938, las secuelas de la destrucción causada por los terremotos del siglo XVIII y el posterior abandono parcial de la urbe eran más visibles que en la actualidad.



### EL ASTEROIDE DE LOS TRES VOLCANES

Desde su viaje al espacio, el pequeño protagonista del relato se ha convertido en un símbolo del planeta. Desde 1982, con algunos detalles, todo es muy parecido. Los tres volcanes, dos en actividad y uno extinto, parecen una sola. "Los tres volcanes parecen una sola", dice el protagonista.

Esta descripción enigmática coincide con la de la Antigua Guatemala, que cuenta con tres volcanes: San Agustín, San Pedro y San Pablo. Los volcanes San Agustín y San Pedro están en actividad, mientras que San Pablo es un volcán extinto.



LA CIUDAD EN RUINAS

Después de dos siglos de crecimiento urbano y de poder político, la ciudad fue destruida por una serie de terremotos en 1773. Esto obligó al traslado de su población e instituciones al valle bajo el nombre de Nueva Guatemala.

LA CIUDAD EN RUINAS

Después de dos siglos de crecimiento urbano y de poder político, la ciudad fue destruida por una serie de terremotos en 1773. Esto obligó al traslado de su población e instituciones al valle bajo el nombre de Nueva Guatemala.

LA CIUDAD EN RUINAS

Después de dos siglos de crecimiento urbano y de poder político, la ciudad fue destruida por una serie de terremotos en 1773. Esto obligó al traslado de su población e instituciones al valle bajo el nombre de Nueva Guatemala.

LA CIUDAD EN RUINAS

Después de dos siglos de crecimiento urbano y de poder político, la ciudad fue destruida por una serie de terremotos en 1773. Esto obligó al traslado de su población e instituciones al valle bajo el nombre de Nueva Guatemala.





# LA FLOR QUE VIVÍA EN UN ASTEROIDE

El concepto de la rosa y su relación con Saint-Exupéry

Uno de los temas que Antoine de Saint-Exupéry aborda a lo largo de El principito es el de las relaciones humanas y cómo los vínculos son esenciales para el bienestar de las personas. En el libro queda plasmada esta idea por medio de la relación entre el principito y su rosa, una bella flor que habitaba el asteroide 612J. ¿Pero cómo? A pesar de encontrarse espaciales el uno para el otro, ninguno de los dos comprendía realmente cómo un vínculo podía crecer y hacerse fuerte.

La búsqueda por comprender la conexión con su compañera originó el viaje del principito hacia los planetas y asteroides vecinos, incluido La Tierra, donde conoció al aviator. Un día, tras una pelea con su rosa, el niño habló de su diminuto asteroide y decidió visitar aquellos mundos que lo rodeaban.

Allí, El principito es un libro lleno de lecciones de vida. Qué una de las más importantes es la que comparte un pequeño zorro sobre "La domesticación". En este viaje, el zorro muestra al principito la importancia de formar vínculos y cómo gracias a estos la relación entre dos seres (personas, animales, árboles) se vuelve única. "Si tú me domesticas, hice el único en el mundo, ya que para ti soy único en el mundo".

En sus páginas, el relato del aviator confronta concretamente a quien lee. Lo obliga a pensar los mismos cuestionamientos y a buscar a aprender las mismas lecciones.



# CONSUELO LA ROSA DE

Las especulaciones cada personaje, embargo, en la mayoría de inversiones esposa de Antonio inspiró el personaje

Suncín era salvador. Desde temprana edad, viajó a un extranjero, primero en Francia y luego en Francia. El país europeo con más matemático Enrique, quien se casó. G. meses después, Consuelo, viuda de Buenos Aires, Argentina

Unos años después, Saint-Exupéry en el momento del momento de Guatemala. Consuelo, debido a las obligaciones de Antonio para la aviación, fue interrumpida hasta la desaparición del avión en 1944.

Suncín, quien murió en Guatemala. Según reportó un periódico, la recibió el presidente Arana Osorio y ella una copia de El principito





